

DVT-R-OLED

IT Tastiera wireless OLED
EN Wireless OLED keyboard



17.03-M:1.2.1-H:x.x-F:1.2a-ITA+ENG

Made in Italy

IT Manuale di installazione ed uso
EN Installation and use manual

ITALIANO

DESCRIZIONE

DVT-R-OLED è una tastiera radio bidirezionale per il comando della centrale. E' possibile inserire (tutti i modi messi a disposizione dalla centrale) e disinserire l'impianto con visualizzazione dello stato.

La funzione di "inserimento rapido" permette l'inserimento senza digitazione del codice utente.

Per ogni utente è possibile selezionare a quali tipi di inserimento ha accesso e se può disinserire.

La tastiera è comoda all'uso grazie al grande display a due righe OLED e ai tasti retroilluminati.

E' possibile inviare segnalazioni di "Panico" e "Allarme Silenzioso".

Sono presenti dei comandi speciali per il controllo diretto di ricevitori radio a relè (es.: apriporta).

ATTENZIONE: QUESTO PRODOTTO NON E' ADATTO AD UN UTILIZZO IN ESTERNO

FUNZIONI PRINCIPALI

- Inserimento (1 TOTALE + 3 PARZIALI oppure 4 SETTORI)
- Inserimento diretto
- Fino a 16 codici utente + 1 codice installatore
- 4 comandi speciali + Apriporta
- Panico e Allarme Silenzioso
- Supervisione
- Visualizzazione:
 - stato impianto
 - trasmissione radio
 - livello batteria
- Buzzer
- Impostazioni tastiera:
 - lingua
 - tempo di accensione display e tasti
 - risparmio energia
 - tamper

ENGLISH

DESCRIPTION

DVT-R-OLED is a bi-directional wireless keyboard for control panels control. It is possible to arm (all arming types available on panel) and disarm the system with visualization of the status.

The "quick arming" function allow to arm with a single button and without digit any user code.

For each user is possible to define which type of arming has access and if can disarm.

The keyboard has a comfortable big double-rows OLED display and backlighted buttons.

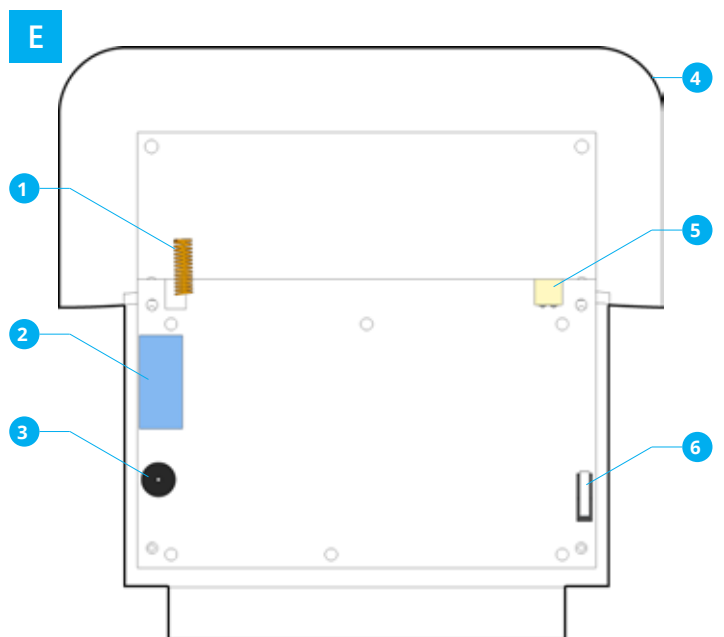
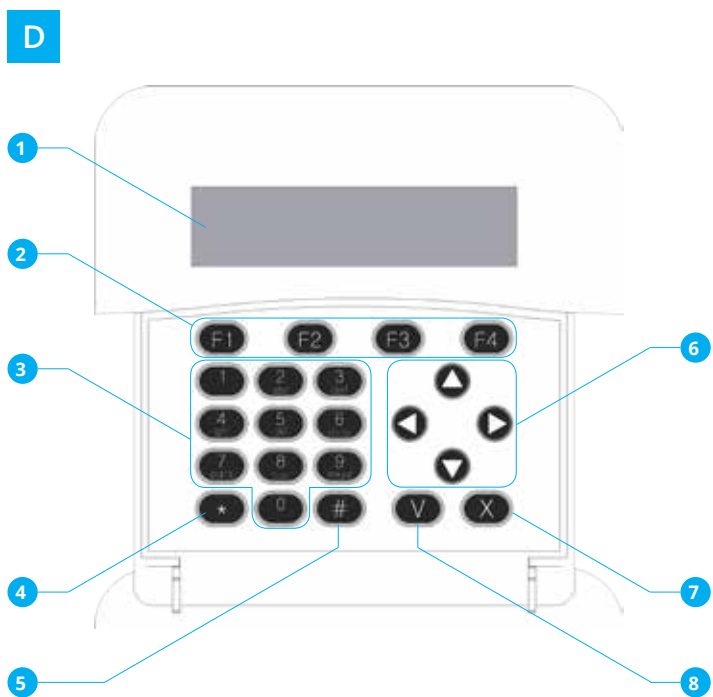
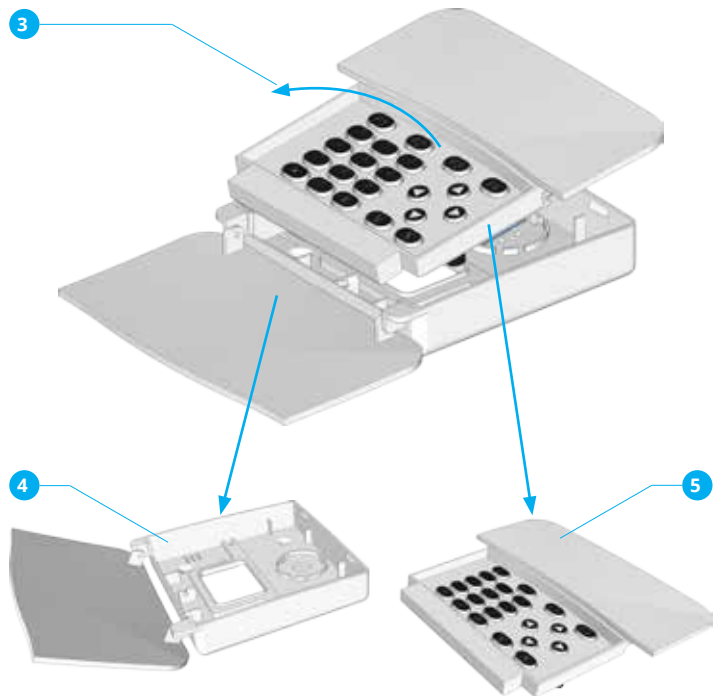
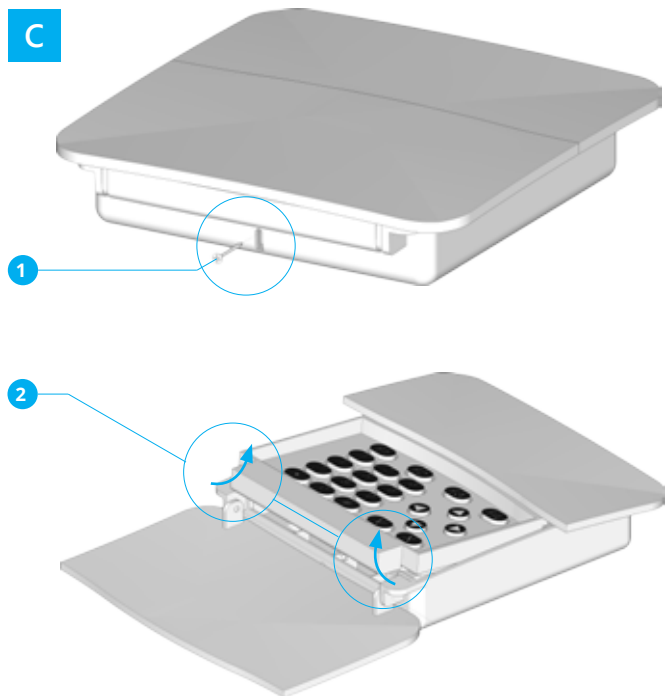
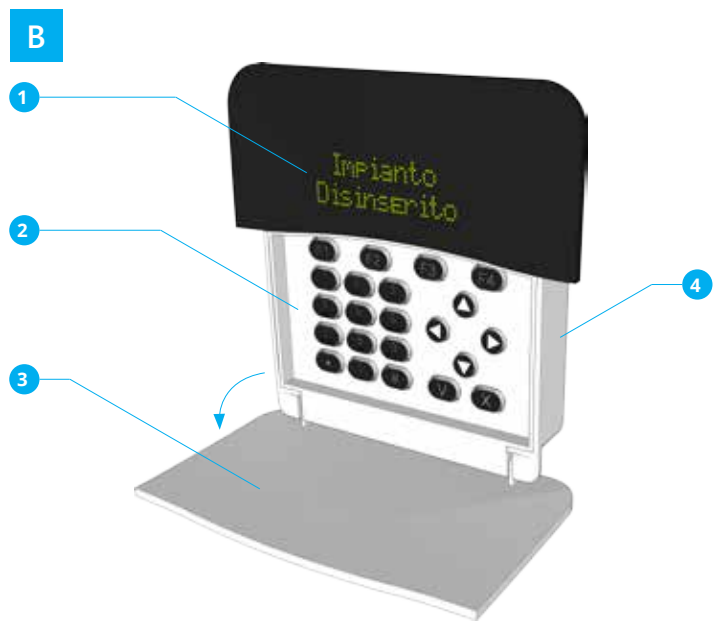
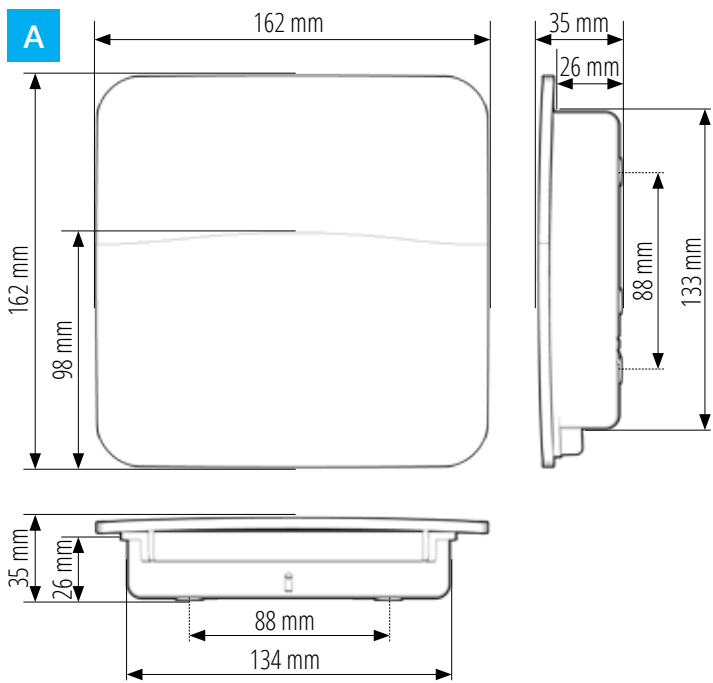
It is possible to send "Panic" and "Silen Alarm" signals.

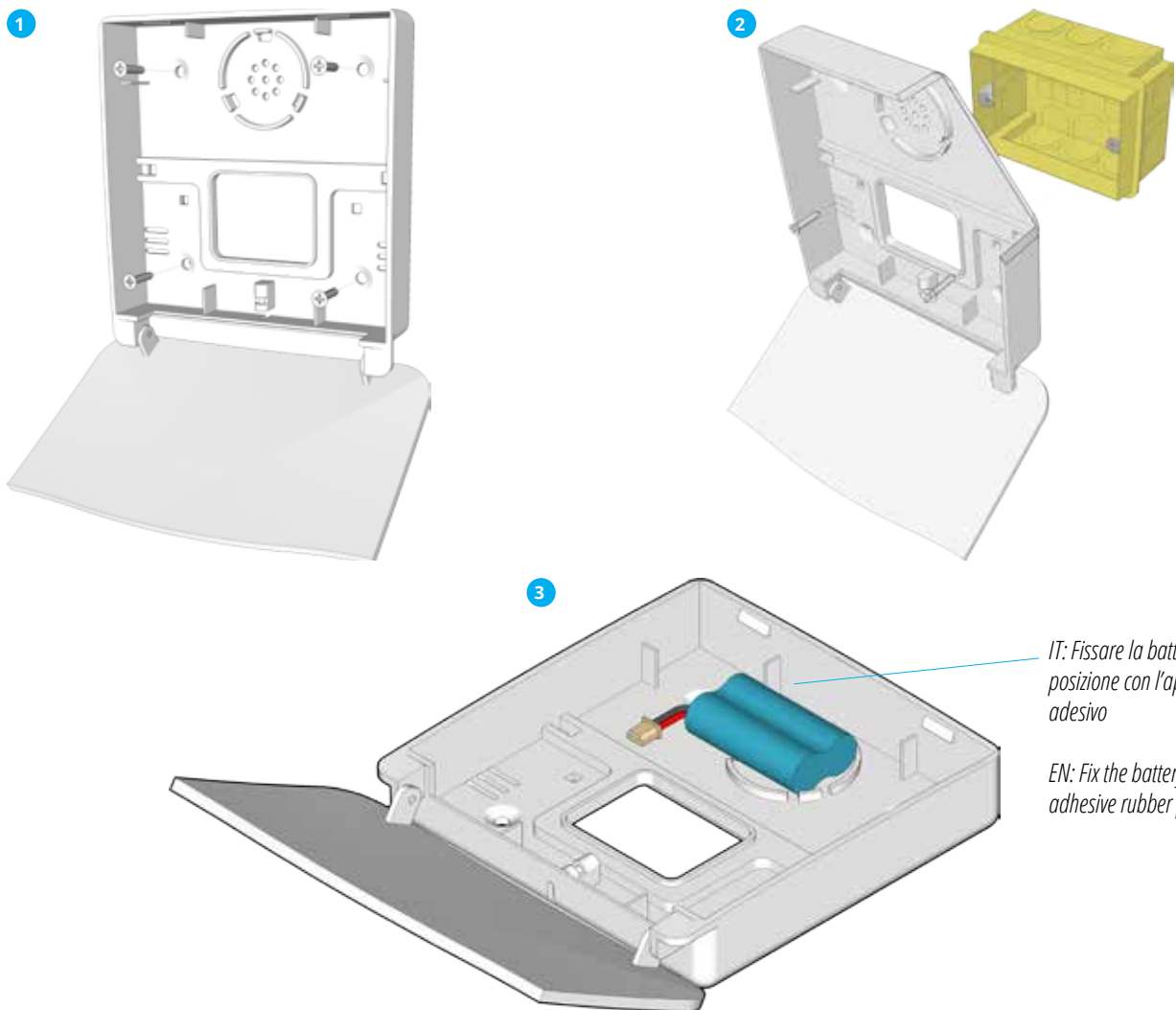
Special commands are available for direct control of relay radio receivers (i.e.: door-opener).

WARNING: THIS DEVICE IS NOT SUITABLE FOR OUTDOOR USE

MAIN FUNCTIONS

- Arming (1 TOTAL + 3 PARTIALS or 4 SECTORS), disarming
- Quick (direct) arming
- Up to 16 user codes + 1 installer code
- 4 special commands
- Panic and Silen Alarm
- Supervision
- Visualization:
 - system status
 - radio transmission
 - battery level
- Buzzer
- Menu di impostazione tastiera:
 - language
 - display and buttons switch-on time
 - energy saving
 - tamper



**FIGURA B**

1. Display (OLED, 16x2)
2. Tastiera
3. Sportello
4. Fondo

FIGURA C

1. Rimuovere il perno
2. Sganciare la tastiera dal lato inferiore
3. Rimuovere la tastiera sganciandola dagli incastri superiori
4. Fondo (da installare a parete)
5. Tastiera

FIGURA D

1. Display
2. Tasti inserimento (Parziali, Settori) / Funzione
3. Tasti numerici
4. Tasto trasmissione radio
5. Tasto disinserimento
6. Tasti selezione / spostamento
7. Tasto annulla / cancella / disinserimento rapido
8. Tasto conferma

FIGURA E

1. Antenna
2. Modulo radio
3. Buzzer
4. Batteria [litio 7,2 V (cod. BAT7V2SENS)]
5. Connettore batteria
6. Tamper switch

FIGURA F

1. Installazione diretta a parete
2. Installazione su scatola da incasso tipo "503"
3. Posizione batteria

FIGURE B

1. Display (OLED, 16x2)
2. Keyboard
3. Cover
4. Back frame

FIGURE C

1. Remove the pin
2. Unhook the keyboard starting from lower side
3. Free the keyboard removing from upper joints
4. Back frame (install on wall)
5. Keyboard

FIGURE D

1. Display
2. Arming (Partials, Sectors) / Function buttons
3. Numerical buttons
4. Radio transmission button
5. Disarming button
6. Selection / moving buttons
7. Cancel / exit button / easy disarming
8. Confirm button

FIGURE E

1. Antenna
2. Radio module
3. Buzzer
4. Battery [lithium 7,2 V (cod. BAT7V2SENS)]
5. Battery connector
6. Tamper switch

FIGURE F

1. Installation direct on wall
2. Installation on built-in box "503" type
3. Battery position

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione:	batteria al litio 7,2 V (cod. BAT7V2SENS)
Assorbimento:	riposo = 9,5 µA attivo = 80 mA
Autonomia *:	circa 18 mesi (10 attivazioni/giorno + spv)
Frequenza radio:	433,92 MHz
Portata radio:	100 m (campo aperto)
Potenza radio:	< 10 mW
Display:	OLED 16x2 (caratteri x righe)
Compatibilità **: centrali ricevitori	CE100-3 GSM BUS, CE60-3, CE60-8 RX808-LCD, RX40, RX2AP

* L'autonomia è calcolata stimando un numero medio di attivazioni giornaliere e con riferimento alla capacità nominale della batteria in condizioni di temperatura ambiente (circa 20 °C)

** Solo versioni con funzione "Bidirezionale" e apprendimento "AN"

INSTALLAZIONE

1. Svitare il perno sul lato inferiore della scocca (fig. **C-1**).
2. La scocca della tastiera ha un sistema ad incastro.
Sganciare - partendo dai due lati inferiori della parte frontale - la tastiera dal fondo della scocca (figg. **C-2** e **C-3**).
3. Fissare a parete il fondo della scocca (figg. **F-1** e **F-3**).
4. Collegare la batteria (fig. **F-3**) al connettore apposito (fig. **E-5**).
5. Appoggiare la tastiera sulla scocca e premerla delicatamente sui due angoli inferiori e superiori fino a sentire i "click" di aggancio degli incastri.
6. Avvitare il perno a vite (fig. **C-1**).
Attenzione: a) NON STRINGERE: la tastiera è chiusa per mezzo del sistema ad incastro, il perno impedisce solo l'apertura accidentale dell'incastro. b) USARE SOLO IL PERNO IN DOTAZIONE: viti di dimensione diversa possono danneggiare irrimediabilmente la scocca e l'elettronica.

SEGNALAZIONI LUMINOSE ED ACUSTICHE

DISPLAY

La tastiera è normalmente a riposo per risparmiare sul consumo della batteria. Premere un tasto qualsiasi per risvegliarla (la prima pressione del tasto serve solo a risvegliare la tastiera): vengono accesi il display, i tasti e gli avvisi luminosi e la tastiera è pronta ad eseguire comandi.

Dopo alcuni secondi dall'ultimo comando / azione, la tastiera torna a riposo per risparmiare energia.

Se abbinata ad una centrale bidirezionale, la tastiera mostra a display l'ultimo stato di inserimento ricevuto dall'impianto (inserito Totale, Parziale, Settori, disinserito...). Quando si entra in un menu di programmazione il display mostra le opzioni ed i loro valori.

TASTI

I tasti si illuminano quando la tastiera è attiva, in modo da agevolare la visualizzazione e mostrare le funzioni attive (esempio: impianto inserito in modo Totale > F1 acceso).

A riposo la tastiera spegne i tasti per risparmiare energia: lo spegnimento avviene dopo alcuni secondi a partire dall'ultimo tasto premuto.

BUZZER

A bordo della tastiera è presente un buzzer che emette dei Segnali Acustici ("beep") diversi a seconda degli eventi, alla pressione dei tasti, in caso di conferma o di errore.

E' possibile abilitare/disabilitare i segnali acustici tramite l'opzione Segnali Acustici (di fabbrica abilitati) del Menu Utente o Menu Installatore.

TECHNICAL

Supply:	7,2 V lithium battery (mod. BAT7V2SENS)
Absorption:	standby = 9,5 µA active = 80 mA
Autonomy *:	about 18 months (10 activations/day + spv)
Radio frequency:	433,92 MHz
Radio range:	100 m (open field)
Radio power:	< 10 mW
Display:	OLED 16x2 (characters x rows)
Compatibility **: control panels receivers	CE100-3 GSM BUS, CE60-3, CE60-8 RX808-LCD, RX40, RX2AP

* The autonomy is calculated with an average number of daily activations and with reference to nominal capacity of the battery at typical room temperature (about 20 °C)

** Only versions with "Bi-directional" function and "AN" learning

INSTALLATION

1. Unscrew the pin on bottom side of the frame (fig. **C-1**).
2. The keyboard frame has an interlocking system.
Unhook the keyboard from back frame, starting from lower side (figg. **C-2** and **C-3**).
3. Fix the back frame on wall (figg. **F-1** and **F-3**).
4. Connect the battery (fig. **F-3**) to the proper connector (fig. **E-5**).
5. Face the keyboard over the back frame and gently press on its lower and upper corners until hear the "click" of the joints.
6. Screw the pin (fig. **C-1**).
Warning: a) DO NOT TIGHTEN: the keyboard uses an interlocking system, the pin only prevents accidental opening of the joint. b) USE ONLY THE PROVIDED PIN: screws of different dimension may irremediably damage the frame or electronic.

LIGHT AND ACOUSTIC SIGNALIZATION

DISPLAY

The keyboard is normally in stand-by mode to lower battery consumption. Press any button to wake it up (the first button press is just to wake up the keyboard): the display, buttons and light signalings switch on and the keyboard is ready to receive commands from user.

After some seconds from last command / action, the keyboard backs to stand-by for energy saving.

If paired with a bidirectional control panel, the keyboard shows on display the last arming received from the control panel (Total armed, Partial armed, Sectors, disarmed...). When the user enter in a programming menu the display shows options and values.

BUTTONS

The buttons light on when the keyboard is active, to facilitate the visualization and to show active functions (i.e.: system armed in Total mode > F1 solid on).

When in stand-by the keyboard switches off the buttons for energy saving: this happens some seconds after last button press.

BUZZER

The keyboard has a buzzer on-board which is used for Acoustic Signalling ("beep") different according to event type, for button press feedback, as confirm or in case of errors.

It is possible to enable/disable the acoustic signalling via "Acoustic Signals" (factory setting: enabled) in User Menu or Installer Menu.

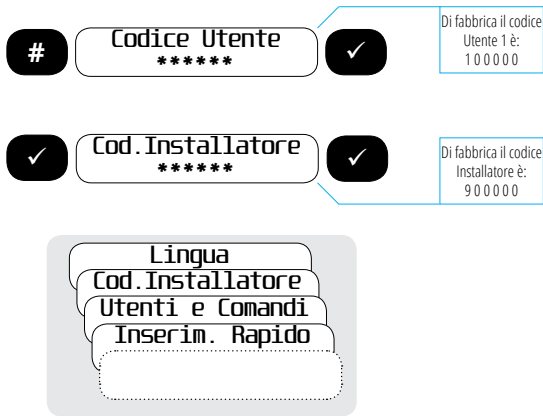
MENU INSTALLATORE

Per programmare le funzioni della tastiera entrare nel Menu Installatore.

L'utente Installatore ha come codice di fabbrica: **900000**

Il codice Installatore non può essere usato per inserire o disinserire il sistema.

Per entrare nel Menu Installatore:

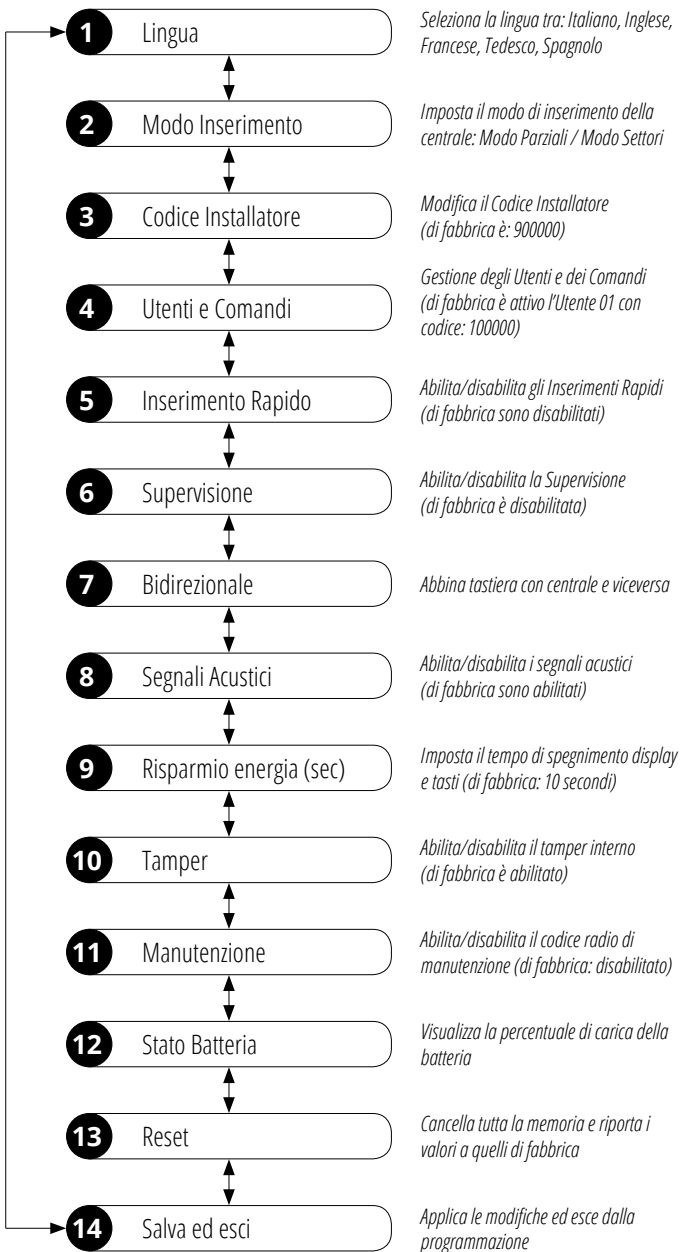


Voci del Menu Installatore

Per selezionare le voci del menu usare i tasti direzione ▲▼.

Premere ✓ per iniziare a modificare la voce selezionata. Usare quindi i tasti numerici (0 ÷ 9), i tasti * e #, i tasti direzione ◀▶ oppure i tasti **F1**, ..., **F4** per modificare i valori. Premere di nuovo ✓ per confermare le modifiche.

Premere ✕ per uscire, annullare e cancellare.



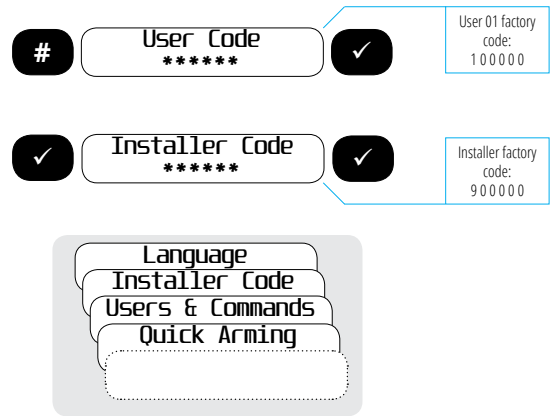
INSTALLER MENU

To change the keyboard settings enter in Installer Menu.

The factory Installer code is: **900000**

The Installer code can not be used to arm and disarm the alarm system.

To enter in Installer Menu:

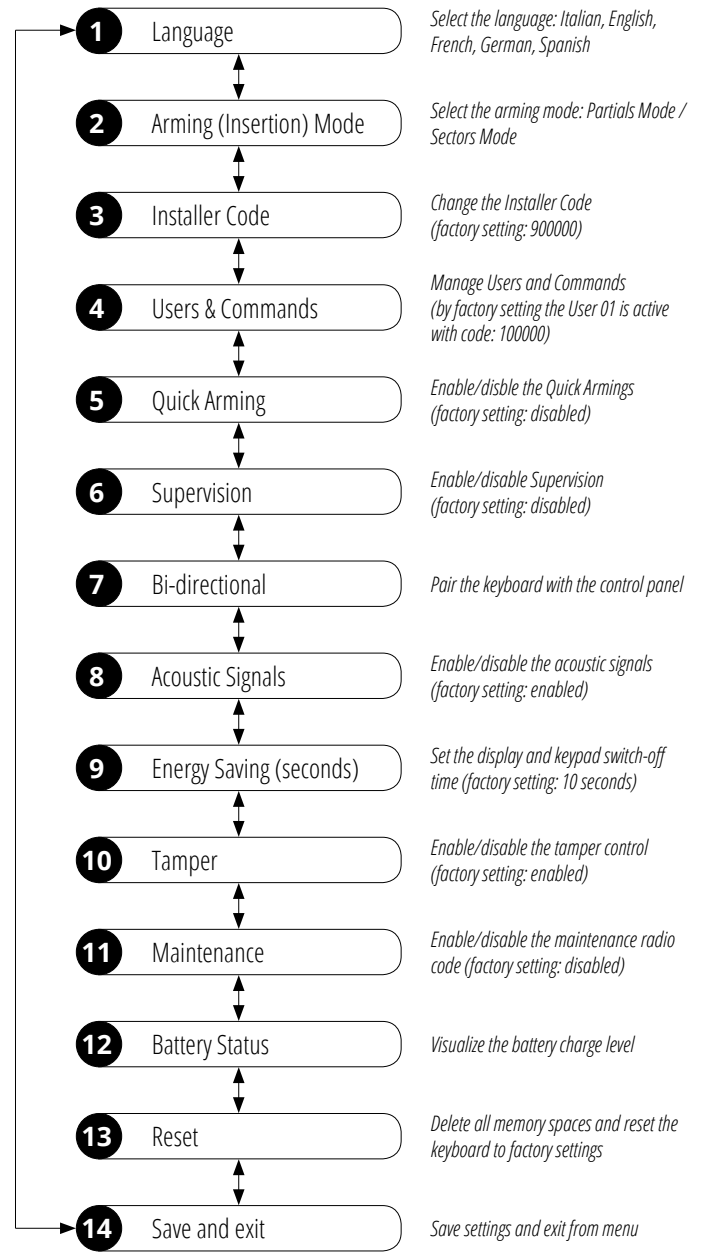


Installer Menu items

Use the arrow keys ▲▼ to select a menu item.

Press ✓ to start changes to the selected function. Use the numerical keys (0 ÷ 9), the * and # keys, the directional ◀▶ keys or the **F1**, ..., **F4** keys to change values. Press again ✓ to confirm changes.

Press ✕ to exit, cancel or delete.



1. Lingua

Imposta la lingua della tastiera.

Valori: Italiano, Inglese, Francese, Spagnolo, Tedesco

2. Modo Inserimento

Imposta il modo di inserimento in uso sulla centrale.

Valori: Modo Parziali, Modo Settori

3. Codice Installatore

Modifica il Codice Installatore per l'accesso al Menu Installatore.

Valore di fabbrica: 9 0 0 0 0 0 (è consigliato modificarlo)

4. Utenti e Comandi

In questo sotto-menu vengono impostati gli Utenti ed i Comandi.

Utente
01

Selezionare l'utente da impostare.
Il menu mostra gli Utenti 01, ..., 16 e di seguito i Comandi 01, ..., 04.
Premere "✓" per proseguire.

Comando
01

Utenti 01 ÷ 16. Gli Utenti sono coloro che inseriscono e disinseriscono il sistema di allarme. Le impostazioni sono:

Utente Abilitato
SI / NO

Abilita o disabilita l'utente selezionato.
Selezionando NO si torna alla scelta utente.
Premere "✓" per proseguire.

Codice Utente
100000

Digitare il Codice Utente (premere "✕" per correggere o cancellare).
Di fabbrica il Codice Utente 01 è: 100000.
Premere "✓" per proseguire.

Progr. Utente

T	P1	P2	P3	D
F1	F2	F3	F4	#

Premere i tasti **F1**, ..., **F4** e "**#**" per abilitare/disabilitare quali azioni può eseguire l'utente.
Premere "✓" per proseguire.

Comandi 01 ÷ 04. Sono codici speciali che - se vengono digitati quando si preme uno dei tasti **F1**, **F2** oppure **F3** - provocano l'invio di codici radio (azioni) prestabilite:

- Azione **C1** (tasto **F1**): Inserimento Diretto Totale
- Azione **C2** (tasto **F2**): Disinserimento
- Azione **C3** (tasto **F3**): Zona Aperta

Si hanno a disposizione fino a 4 Codici Comando.

Ciascun Codice Comando può utilizzare una o più azioni.

Comando Abilitato
SI / NO

Abilita o disabilita il codice comando selezionato. Selezionando NO si torna alla scelta utente/codice.
Premere "✓" per proseguire.

Codice Comando
100000

Digitare il Codice Comando (premere "✕" per correggere o cancellare).
Premere "✓" per proseguire.

Azioni

C1	C2	C3
F1	F2	F3

Premere i tasti **F1**, **F2** o **F3** per abilitare/disabilitare quali azioni può eseguire il comando.
Premere "✓" per proseguire.

Nota: se uno (o più) dei tasti **F1**, **F2** oppure **F3** è abilitato come Inserimento Rapido, i Comandi non possono utilizzarlo per eseguire l'azione.

Memorizzazione gli utenti in centrale

Gli utenti della tastiera devono essere memorizzati nella centrale per poterli utilizzare. Ogni utente occupa uno spazio di memoria in centrale. Per i comandi vedere il paragrafo dedicato. L'apprendimento degli utenti nella centrale deve essere eseguito in questo sotto-menu:

1. Entrare nel Menu Installatore della centrale (fare riferimento al Manuale Installatore della centrale)
2. In centrale, posizionarsi in una cella vuota dello spazio "Attivatori" (la centrale visualizza "0")

1. Language

Set the keyboard language.

Values: Italian, English, French, Spanish, German

2. Arming (Insertion) Mode

Set the arming mode of the control panel.

Values: Partial Mode, Sector Mode

3. Installer Code

Change the Installer Code for access to Installer Menu.

Factory setting: 9 0 0 0 0 0 (it is recommended to change it)

4. Users & Commands

This sub-menu is for Users and Commands management.

User
01

Select the user to manage.
The menu shows the Users 01, ..., 16 and then the Commands 01, ..., 04.
Press "✓" to continue.

Command
01

Users 01 ÷ 16. The Users are the ones that arm and disarm the alarm system. Their settings are:

User Enabled
YES / NO

Enable or disable the selected user.
If NO is selected, it backs to user selection.
Press "✓" to continue.

User Code
100000

Digit the User Code (press "✕" to correct or delete).
Factory setting for User Code 01: 100000.
Press "✓" to continue.

User armings

T	P1	P2	P3	D
F1	F2	F3	F4	#

Press the **F1**, ..., **F4** and "**#**" keys to enable/disable which armings the user can perform.
Press "✓" to continue.

Commands 01 ÷ 04. Commands are special codes which - if used when pressing the **F1**, **F2** or **F3** keys - cause the transmission of pre-defined radio codes (actions):

- Action **C1** (key **F1**): Total Direct Arming
- Action **C2** (key **F2**): Disarming
- Action **C3** (key **F3**): Violated Zone

There are up to 4 Command Codes available.

Each Command Code can use one or more actions.

Enabled Command
YES / NO

Enable or disable the selected command code.
If NO is selected, it backs to user/commands selection.
Press "✓" to continue.

Command Code
100000

Digit the Command Code (press "✕" to correct or delete).
Press "✓" to continue.

Actions

C1	C2	C3
F1	F2	F3

Press the **F1**, **F2** or **F3** keys to enable/disable which action the command can perform.
Press "✓" to continue.

Note: if one (or more) of the **F1**, **F2** or **F3** keys is enabled as Quick arming, the Commands can not use it for the action.

Memorize users in control panel

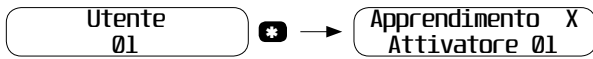
The keyboard users must be learned in control panel in order to use them. Each user occupies one memory space in control panel.

For the commands see dedicated paragraph.

The learning of the users must be performed in this sub-menu:

1. Enter in Installer Menu of the control panel (refer to the Installer Manual of the control panel)
2. In control panel, select an empty memory position of the "Activators" space (the control panel shows "0")

3. Mettere la centrale in ascolto del codice radio (la centrale visualizza “_”)
4. Sulla tastiera selezionare l’utente da memorizzare e premere il tasto “*“:



Se l’apprendimento va a buon fine la centrale visualizza una “X” fissa. In caso di errori ripetere la procedura

5. Per memorizzare altri utenti ripetere i passi precedenti
6. Al termine delle operazioni uscire dal Menu Installatore della centrale

Disabilitare e eliminare un utente

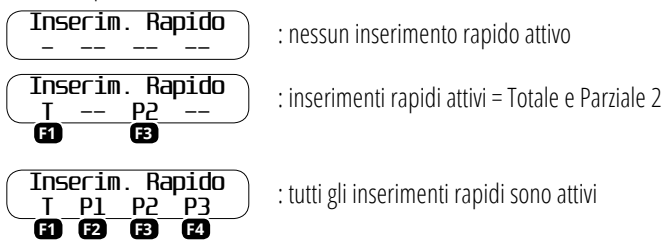
Se un utente non è più utilizzato disabilitarlo dalla tastiera:

- > “Menu Installatore” oppure “Menu Utente”
 - > Programmazione Utenti
 - > Utente > Utente abilitato: NO

In questo modo è possibile abilitarlo in futuro senza doverlo riapprendere. Per eliminare l’utente anche dalla centrale seguire la procedura indicata nel Manuale Installatore della stessa. Per poterlo riutilizzare sarà necessario eseguire l’apprendimento.

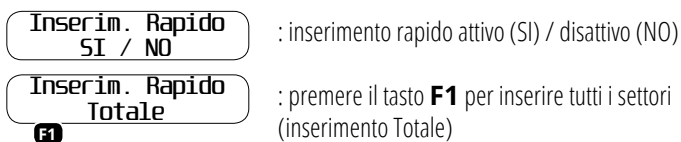
5. Inserimento Rapido

L’inserimento rapido consente all’utente di inserire il sistema premendo il tasto corrispondente (**F1**, ..., **F4**) ma senza digitare alcun codice utente. E’ necessario apprendere il codice Inserimento Rapido tra gli attivatori della centrale (stessa procedura di apprendimento con tasto “*“ degli utenti). Quando la tastiera lavora in “Modo Parziali” (opzione Modo Inserimento) è possibile scegliere quali inserimenti rapidi abilitare/disabilitare premendo i tasti corrispondenti (**F1**, ..., **F4**):



Gli inserimenti NON selezionati richiederanno un codice utente valido per essere eseguiti.

Quando la tastiera lavora in “Modo Settori”, è possibile abilitare (“SI”) o disabilitare (“NO”) l’Inserimento Rapido:



Gli inserimenti dipendono dai permessi assegnati agli utenti.

Nota: per disinserire è sempre necessario digitare un codice utente valido.

Nota: con l’Inserimento Rapido attivo i Comandi non possono essere usati.

6. Supervisione

Abilita/disabilita la supervisione. La supervisione consente alla centrale di verificare costantemente la presenza della tastiera ed avvisare nel caso non abbia più risposta per un lungo periodo di tempo.

Valori: SI / NO (di fabbrica: NO)

7. Bi-direzionale

Abbina la tastiera alla centrale (e viceversa).

Avviare la procedura in centrale (funzione “Apprendimento Bidirezionali”) poi premere “✓” per iniziare l’operazione di abbinamento.

La tastiera e la centrale dialogheranno via radio memorizzando a vicenda i rispettivi codici radio. Se tutto va a buon fine la tastiera e la centrale indicheranno “Apprendimento OK”, in caso di errore indicheranno “Apprendimento fallito” (in questo caso ripetere la procedura).

Nota: la centrale DEVE avere abilitato il Codice di Trasmissione Radio.

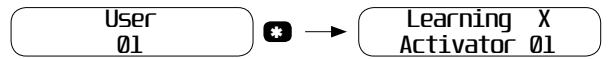
8. Segnali Acustici

Abilita/disabilita i suoni dal buzzer di bordo.

Se è selezionato NO la tastiera sarà completamente muta.

Valori: SI / NO (di fabbrica: SI)

3. Start radio listening on the control panel (the control panel shows “_”)
4. On keyboard, select the user to be stored then press the “*“ button:



If the learning ends correctly, the control panel shows a solid “X”. In case of errors repeat the steps above

5. To learn other users repeat the steps above
6. At the end of the learning exit from Installer Menu if the control panel

Disable and delete a user

When a user is no longer used, disable it from keyboard:

- > “Installer Menu” or “User Menu”
 - > Users & Commands
 - > User > User enabled: NO

In this way it is possible to enable again in future without learn it again.

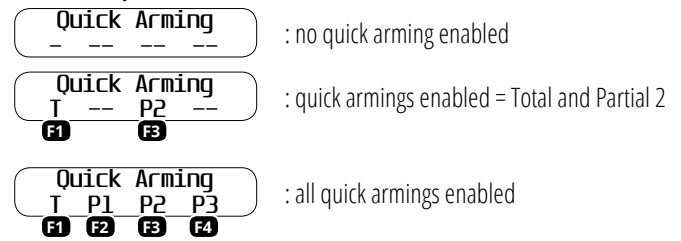
To definitively delete the user also on control panel, follow the procedure indicated on its Installer Manual. To enable again the user it will be necessary to perform the learning procedure.

5. Quick Arming

Quick Arming allows the user to arm the system just pressing one key (**F1**, ..., **F4**) without the need to digit the user code.

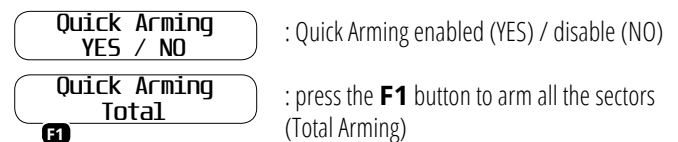
It is necessary to learn the Quick Arming code (see the learning procedure for the users, “*“ button) in activators memory space on control panel.

When the keyboard is set in “Partial Mode” (Arming Mode option) it is possible to choose which quick arming enable/disable, just pressing the combined keys (**F1**, ..., **F4**):



The NON selected armings will ask for a valid user code to be performed (so they depends on user permissions).

When the keyboard is set in “Sector Mode”, it is possible to enable (“YES”) or disable (“NO”) the Quick Arming:



The possibility to arm depends on user allowing rules.

Note: the disarming ALWAYS need to digit a valid user code.

Note: when Quick Arming is enabled it is not possible to use any Command.

6. Supervision

Enable/disable the supervision. The Supervision allow the control panel to constantly verify if the keyboard is still present and to advice in case there is not response for a long time.

Values: YES / NO (factory setting: NO)

6. Bi-directional

Pair the keyboard to the control panel (and viceversa).

Start the procedure on control panel (function “Bi-directional learning”) then press “✓” to run the operation.

The keyboard and the control panel will communicate and store their radio codes each other. If all ends correctly, the keyboard and the control panel show “Learning OK”, in case of errors show “Learning failed” (in this case repeat the procedure).

Note: the control panel MUST have the Transmission Code enabled.

8. Acoustic Signals

Enable/disable sounds from buzzer on-board.

If is set to NO, the keyboard will be completely silent.

Values: YES / NO (factory setting: YES)

9. Risparmio Energia (secondi)

Imposta il tempo di spegnimento del display e dei tasti.

Valori: 0 ÷ 100 secondi (di fabbrica: 10 secondi)

10. Tamper

Attiva/disattiva il controllo del tamper di bordo.

Valori: SI / NO (di fabbrica: SI, tamper abilitato)

11. Manutenzione

Attiva/disattiva l'invio del codice radio di "manutenzione" alle centrali quando si entra nel Menu Installatore. Le centrali disattivano il controllo dei tamper e la suonata delle sirene per circa 15 min.

12. Stato batteria

Mostra la percentuale di carica della batteria.

Valori: 0 ÷ 100 %

13. Reset

Cancella la memoria della tastiera riportando tutti i valori a quelli di fabbrica. Per il reset: tenere premuto il tasto "✓" fino a sentire un "beep" di conferma.

14. Salva ed Esci

Per uscire dal Menu Installatore, selezionare SI e premere "✓".

INSERIMENTO E DISINSERIMENTO

Inserimento

Per attivare l'impianto di allarme:

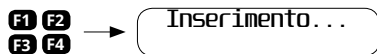
- premere il tasto corrispondente all'inserimento desiderato (**F1**, ..., **F4**)
- digitare un codice utente valido
- confermare con il tasto "✓"



La centrale inizia subito l'inserimento nel modo selezionato.

Inserimento Rapido

Quando sono abilitati uno o più inserimenti rapidi, il sistema può essere attivato semplicemente premendo il tasto corrispondente **F1**, ..., **F4** senza bisogno di digitare un codice utente. La centrale inizia l'inserimento immediatamente alla pressione del tasto.



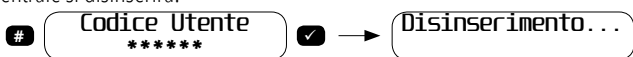
Per il disinserimento è sempre obbligatorio inserire un codice utente valido.

Disinserimento

Per disinserire l'impianto:

- Premere il tasto "#"
- Digitare un codice utente valido

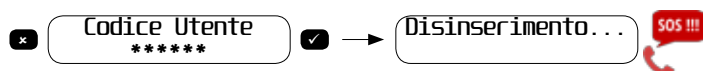
La centrale si disinserirà.



Disinserire sotto minaccia (coercizione)

Nel caso in cui si sia costretti a disinserire il sistema di allarme sotto minaccia, è possibile inviare segretamente una chiamata di soccorso (tele-allarme):

- Premere il tasto "x"
- Digitare un codice utente valido
- La centrale si disinserirà e partirà la chiamata di tele-allarme



La chiamata di tele-allarme viene inviata ai numeri in centrale programmati appositamente per questa funzione.

9. Energy Saving (seconds)

Set the display and keypad switch-off time.

Values: 0 ÷ 100 seconds (factory setting: 10 seconds)

10. Tamper

Enable/disable the tamper.

Values: YES / NO (factory setting: YES, enabled)

11. Maintenance

Enable/disable the "maintenance" radio code sending when users enter in Installer Code. The control panel disable the control of tamper and silent the sirens for about 15 minutes.

12. Battery Status

Shows the battery level (percentage).

Values: 0 ÷ 100 %

13. Reset

Delete all the memory spaces and reset the keyboard to factory settings. To reset: hold down the "✓" key until a confirming "beep".

14. Save and exit

To save settings and exit from Installer Menu, select YES and press "✓".

ARMING AND DISARMING

Arming

To arm the alarm system:

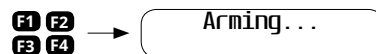
- press the button combined to the desired arming type (**F1**, ..., **F4**)
- digit a valid user code
- confirm with the "✓" key



The control panel starts immediately the selected arming type.

Quick Arming

When one or more quick armings are enabled, the system can be armed just pressing the button **F1**, ..., **F4** combined to the desired arming type without digit any user code. The control panel starts immediately the selected arming type.



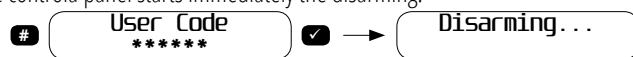
To disarm it is always needed to digit a valid user code.

Disarming

To disarm the alarm system:

- Press the "#" button
- Digit a valid user code

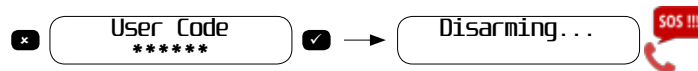
The control panel starts immediately the disarming.



Disarm under threat (coercion)

In case the user is forced to disarm the alarm system under threat, it is possible to secretly send an emergency call (tele-alarm):

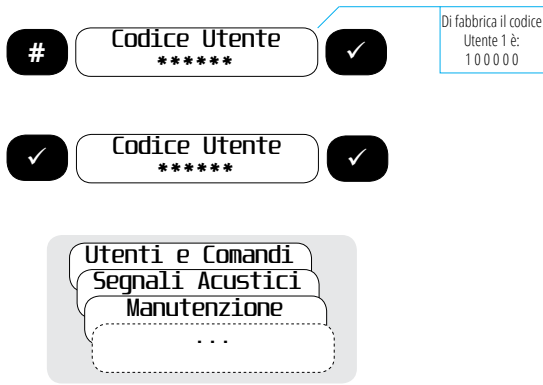
- Press the "x" button
- Digit a valid user code
- The control panel starts disarming and send an emergency call



The control panel sends the emergency call to the telephone numbers set for this function.

MENU UTENTE

Gli utenti hanno a disposizione un menu per la modifica di alcune opzioni.
L'utente n. 01 ha come codice di fabbrica: **1 0 0 0 0 0**
Per entrare nel Menu Utente:



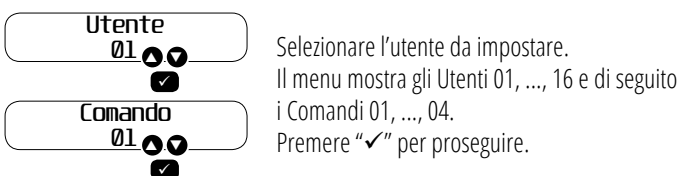
VOCI DEL MENU UTENTE

Per selezionare le voci del menu usare i tasti direzione **▲▼**.
Premere **✓** per iniziare a modificare la voce selezionata. Usare quindi i tasti numerici (0 ÷ 9), i tasti ***#** e **#**, i tasti direzione **◀▶** oppure i tasti **F1, ..., F4** per modificare i valori. Premere di nuovo **✓** per confermare le modifiche.
Premere ***** per uscire, annullare e cancellare.

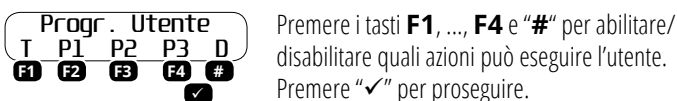
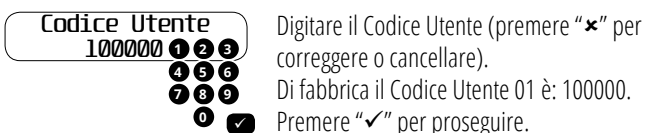
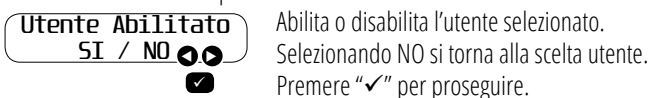


1. Utenti e Comandi

In questo sotto-menu vengono impostati gli Utenti ed i Comandi.



Utenti 01 ÷ 16. Gli Utenti sono coloro che inseriscono e disinseriscono il sistema di allarme. Le impostazioni sono:

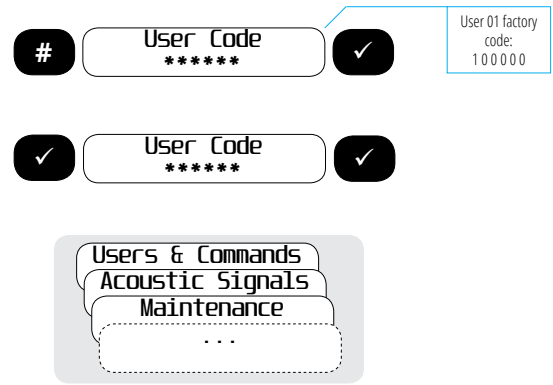


Comandi 01 ÷ 04. Sono codici speciali che - se vengono digitati quando si preme uno dei tasti **F1, F2** oppure **F3** - provocano l'invio di codici radio (azioni) prestabilite:

- Azione **C1** (tasto **F1**): Inserimento Diretto Totale
- Azione **C2** (tasto **F2**): Disinserimento

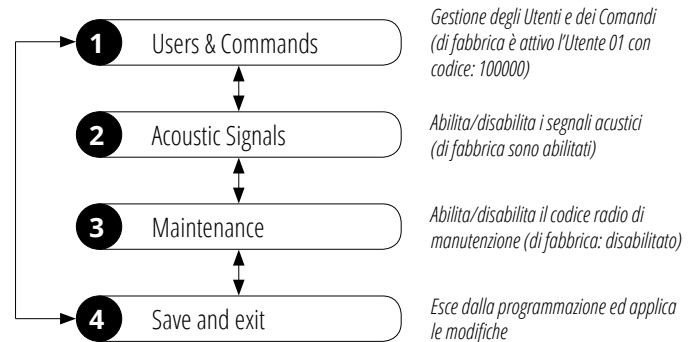
USER MENU

The users have a dedicated menu to change some options.
The factory code for User 01 is: **1 0 0 0 0 0**
To enter in User Menu:



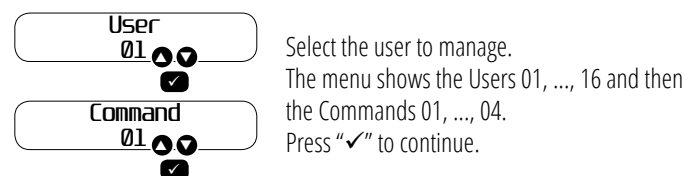
User Menu items

Use the arrow keys **▲▼** to select a menu item.
Press **✓** to start changes to the selected function. Use the numerical keys (0 ÷ 9), the ***** and **#** keys, the directional **◀▶** keys or the **F1, ..., F4** keys to change values. Press again **✓** to confirm changes.
Press ***** to exit, cancel or delete.

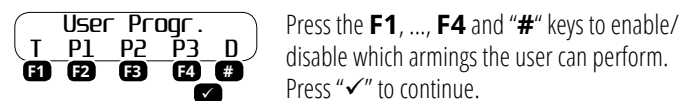
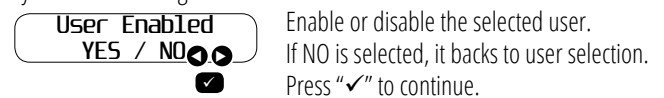


1. Users and Commands

This sub-menu is for Users and Commands management.



Users 01 ÷ 16. The Users are the ones that arm and disarm the alarm system. Their settings are:



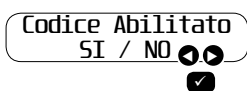
Commands 01 ÷ 04. Commands are special codes which - if used when pressing the **F1, F2** or **F3** keys - cause the transmission of pre-defined radio codes (actions):

- Action **C1** (key **F1**): Total Direct Arming
- Action **C2** (key **F2**): Disarming

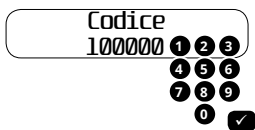
- Azione **C3** (tasto **F3**): Zona Aperta

Si hanno a disposizione fino a 4 Codici Comando.

Ciascun Codice Comando può utilizzare una o più azioni.



Abilita o disabilita il codice comando selezionato. Selezionando NO si torna alla scelta utente/codice. Premere "✓" per proseguire.



Digitare il Codice Comando (premere "x" per correggere o cancellare). Premere "✓" per proseguire.



Premere i tasti **F1**, **F2** o **F3** per abilitare/disabilitare quali azioni può eseguire l'utente. Premere "✓" per proseguire.

Nota: se uno (o più) dei tasti **F1**, **F2** oppure **F3** è abilitato come Inserimento Rapido, i Comandi non possono più utilizzarlo per eseguire l'azione.

2. SEGNALI ACUSTICI

Abilita/disabilita i suoni dal buzzer di bordo.

Se è selezionato NO la tastiera sarà completamente muta.

Valori: SI / NO (di fabbrica: SI)

3. MANUTENZIONE

Attiva/disattiva l'invio del codice radio di "manutenzione" alle centrali quando si entra nel Menu Installatore. Le centrali disattivano il controllo dei tamper e la suonata delle sirene per circa 15 min.

4. FINE PROGRAMMAZIONE

Per uscire dal Menu Installatore, selezionare SI e premere "✓".

AGGIORNARE LO STATO IMPIANTO (tasto "*")¹

Premendo il tasto "*", viene chiesto lo stato impianto alla centrale.

Il tasto "*" lampeggia durante la trasmissione della richiesta.

La centrale risponde indicando il proprio stato e la tastiera aggiorna le informazioni a display e dei tasti.

In caso di mancata ricezione, ripetere la richiesta.

¹ Funzione attiva solo se la tastiera è abbinata ad una centrale bidirezionale.

PANICO (F1 + 1)

In caso di necessità è possibile attirare l'attenzione facendo suonare immediatamente la sirena interna (funzione Panico).

Per farlo, premere contemporaneamente i tasti "F1" e "1": la centrale farà suonare immediatamente la sirena a bordo (non quella esterna) per circa 30 secondi.

ALLARME SILENZIOSO (F2 + 2)

In caso di necessità è possibile far partire la segnalazione di allarme in modo silenzioso (chiamata voce e SMS speciali di "allarme silenzioso").

Per farlo, premere contemporaneamente i tasti "F2" e "2": la centrale farà partire una chiamata e un messaggio SMS di allarme silenzioso ai numeri di telefono abilitati.

APRIPORTA (▲)

Questa funzione è pensata per l'uso con un ricevitore radio: quando si preme il tasto "▲", la tastiera invia un codice radio di tipo "sensore aperto".

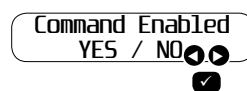
Il ricevitore su cui è stato memorizzato questo codice radio, attiverà l'uscita corrispondente: se questa uscita è collegata ad una serratura elettrica, la porta verrà aperta.

Apprendimento: il codice "apriporta" deve essere appreso nel ricevitore nello spazio di memoria "Zone Radio". Per inviare il codice di apprendimento, tenere premuto il tasto "▲" finché compare sul display "Codice Apprendimento". Il tasto "*" lampeggia durante la trasmissione del codice.

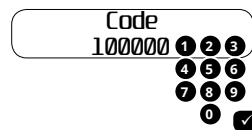
- Action **C3** (key **F3**): Violated Zone

There are up to 4 Command Codes available.

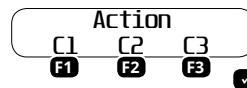
Each Command Code can use one or more actions.



Enable or disable the selected command code. If NO is selected, it backs to user/commands selection. Press "✓" to continue.



Digit the Command Code (press "x" to correct or delete). Press "✓" to continue.



Press the **F1**, **F2** or **F3** keys to enable/disable which action the command can perform. Press "✓" to continue.

Note: if one (or more) of the **F1**, **F2** or **F3** keys is enabled as quick arming, the Commands can not use it for the action.

2. Acoustic Signals

Enable/disable sounds from buzzer on-board.

If is set to NO, the keyboard will be completely silent.

Values: YES / NO (factory setting: YES)

3. Maintenance

Enable/disable the "maintenance" radio code sending when users enter in Installer Code. The control panel disable the control of tamper and silent the sirens for about 15 minutes.

4. Save and exit

To save settings and exit from Installer Menu, select YES and press "✓".

UPDATE THE SYSTEM STATUS ("*" button)¹

Press the "*" button, the keyboard ask the status to the control panel.

The "*" button blinks during transmission of the request.

The control panel answer with its status and the keyboard update the information on display and buttons.

In case the answer is missed, repeat the procedure.

¹ This function is active only if the keyboard is paired with a bidirectional panel.

PANIC (F1 + 1)

If it is necessary to attract attention is possible to start an immediate and high power siren sound (Panic function).

Press simultaneously the "F1" and "1" buttons: the control panel starts immediately to sound the internal siren (not the outdoor siren) for about 30 seconds.

SILENT ALARM (F2 + 2)

In case is needed, it is possible to start a silent alarm signaling (dedicated "silent alarm" vocal calls and SMS).

To start a silent alarm, press simultaneously the "F2" and "2" buttons: the control panel sends a "silent alarm" call and SMS to each enabled telephone number.

DOOR-OPENER (▲)

This function is designed for the use with a radio receiver: when pressing the "▲" button, the keyboard sends a "violated zone" radio code type.

The receiver combined to this radio code will switch the proper output: connecting this output to an electric lock, the door will open.

Learning: the "door-opener" code must be learned in receiver "Radio Zone" memory space. To send the learning code, hold down the "▲" button until the message "Learning code" appears on display. The "*" key blinks during code transmission.

COMANDI

I Comandi (**C1**, **C2**, **C3** e **C4**) sono codici che permettono di eseguire delle azioni quando si premono i tasti **F1**, **F2** e **F3**.

Dalla tastiera è quindi possibile inviare dei comandi ad un ricevitore relè provocando la commutazione delle sue uscite.

Apprendere i Comandi nel ricevitore

Per utilizzare un Comando deve essere memorizzato il codice radio dell'azione che si vuole utilizzare:

- le azioni **F1** e **F2** utilizzano lo stesso codice radio di tipo "Attivatore"; memorizzarlo nello spazio di memoria "Attivatori"
- l'azione **C3** (contatto aperto) utilizza un codice radio di tipo "Zona Radio"; memorizzarlo nello spazio di memoria "Zone Radio"

L'apprendimento delle azioni è lo stesso descritto per gli utenti e per le zone radio, fare riferimento al manuale del ricevitore.

Disabilitare e eliminare un Comando

Se un Comando non è più utilizzato disabilitarlo dalla tastiera:

- > "Menu Installatore" oppure "Menu Utente"
- > Utenti
- > Utente
- > Codice abilitato: NO

In questo modo è possibile ri-abilitarlo in futuro senza doverlo riapprendere nel ricevitore.

Per eliminare il comando anche dal ricevitore seguire la procedura indicata nel suo manuale. Per poterlo riutilizzare sarà necessario ri-eseguire l'apprendimento.

SOSTITUZIONE BATTERIA

1. Svitare il perno sul lato inferiore della scocca (fig. **C-1**).
2. Sganciare - partendo dai due lati inferiori della parte frontale - la tastiera dal fondo della scocca (figg. **C-2** e **C-3**).
3. Scollegare la batteria esaurita (fig. **F-3**) e rimuoverla *.
4. Inserire la batteria nuova (fig. **F-3**) e collegarla al connettore (fig. **E-5**).
5. Appoggiare la tastiera sulla scocca e premere delicatamente la tastiera sui due angoli inferiori e superiori fino a sentire i "click" di aggancio dei due incastri
6. Avvitare il perno a vite (fig. **C-1**).

ATTENZIONE - a) NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE: la tastiera è chiusa per mezzo del sistema ad incastro, il perno impedisce solo l'apertura accidentale dell'incastro. b) USARE SOLO IL PERNO IN DOTAZIONE: viti di dimensione diversa possono danneggiare irrimediabilmente la scocca e l'elettronica.

* Per lo smaltimento delle batterie fare riferimento alla normativa vigente.



Ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure uno a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.LGS n. 49 del 14 marzo 2014.

COMMANDS

The Commands (**C1**, **C2**, **C3** and **C4**) are codes that allow to perform special actions when pressing buttons **F1**, **F2** and **F3**.

With this function, it is possible to send commands from keyboard to a relay receiver causing its outputs switching.

Learn the Commands in receiver

To use a Command, each single action of this Command must be learned in the receiver:

- the **F1** and **F2** actions use the same radio code, "Activator" type; store it in a free memory slot of "Activators" space
- the **C3** action (violated zone) uses a "Zone" radio code type; store it in a free memory slot of "Radio Zones" space

The learning procedure is the same described for users and radio zones, refer to the manual of the receiver.

Disable and delete a Command

When a Command is no longer used, disable it from keyboard:

- > "Installer Menu" or "User Menu"
- > Users & Commands
- > Command
- > Command enabled: NO

In this way it is possible to enable again in future without learn it again on control panel.

To definitively delete the Command also on receiver, follow the procedure indicated on its Installer Manual. To enable again the user it will be necessary to perform the learning procedure.

BATTERY REPLACEMENT

1. Unscrew the pin on the bottom side of the frame (fig. **C-1**).
2. Unhook the keyboard - starting from lower side of frontal side - from back-frame (figg. **C-2** and **C-3**).
3. Disconnect the old battery (fig. **F-3**) and remove it *.
4. Insert the new battery (fig. **F-3**) and connect to connector (fig. **E-5**).
5. Face the keyboard over the back frame and gently press on its lower and upper corners until hear the "click" of the joints.
6. Screw the pin (fig. **C-1**).

WARNING: a) DO NOT TIGHTEN: the keyboard uses an interlocking system, the pin only prevents accidental opening of the joint. b) USE ONLY THE PROVIDED PIN: screws of different dimension may irremediably damage the frame or electronic.

* For disposal of batteries, please refer to the current legislation.



Pursuant to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014 "Implementation of Directive 2012/19 / EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)"

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste.

The user must, therefore, take the device complete of its essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical garbage, or return it to the dealer when buying a new equivalent device, in relation of one to one or one to none for the equipment having the larger side less than 25 cm.

Appropriate separate collection of the disused equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product.

Illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions provided for in Legislative Decree n. 49 of March 14, 2014.

Dichiarazione di Conformità UE

Il fabbricante, DUEVI, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DVT-R-OLED è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile all'indirizzo internet www.duevi.eu

Il presente manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso



Made in Italy

EU Declaration of Conformity

Hereby, DUEVI declares that the radio equipment type is in compliance with Directive RED 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the internet address www.duevi.eu

This manual may be subject to change without notice.



Made in Italy